

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 1 z 9

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY /PRÍPRAVKU A SPOLOČNOSTI /PODNIKU

1.1 Identifikácia látky alebo prípravku

ARTEA 330 EC

1.2 Použitie látky alebo prípravku

širokospektrálny listový fungicíd so systémovými vlastnosťami na ochranu proti múčnatke, hrdziam, septóriám, hnedej a rhynchosporiovej škvrnitosti v obilninách

1.3 Identifikácia spoločnosti alebo podniku

Syngenta Slovakia, s r.o.
Rešetkova 11
831 03 Bratislava



Xn-škodlivý

IČO: 31349463
Telefón: 02 / 49 10 80 11
Fax: 02 / 49 10 80 30
Mobil: 0903 711 060



prostredie

N-nebezpečný pre životné

1.4.1.1 Núdzový telefón

Telefón: 02 / 54774166

Fax: 02 / 54774605

Telefónne číslo pre
tiesňové volania: 0044 1484 538444

Toxikologické informačné
centrum, Klinika
pracovného lekárstva a
toxikológie

Syngenta Alarm Centre,
Huddersfield, U.K.

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.

Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Nebezpečné zložky

Chemický názov	Číslo CAS	Číslo ES	Výstražné symboly	R-vety	Koncentrácia
cyproconazole	94361-06-5		Xn, N	R22 R50/53 R63	7,1 % W/W
propiconazole	60207-90-1	262-104-4	Xn, N	R22 R43 R50/53	22,3 % W/W

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 2 z 9

benzenesulfonic acid, dodecyl-, calcium salt	26264-06-2	247-557-8	Xi	R38 R41	>=1 - <=5 % W/W
Tetrahydrofurfuryl alcohol	97-99-4	202-625-6	Xi	R36	>=45 - <=55 % W/W

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

- Všeobecné odporúčenia:** Keď voláte na telefónne číslo tiesňového volania spoločnosti Syngenta, toxikologické stredisko alebo idete na lekárske ošetrovanie, majte so sebou obal, etiketu alebo kartu bezpečnostných údajov tohto prípravku.
- Po vdýchnutí:** Vyved'te postihnutého na čerstvý vzduch.
Ak postihnutý dýcha nepravidelne alebo nedýcha vôbec, začnite s umelým dýchaním.
Postihnutého udržiavajte v teple a kľude.
Ihneď volajte lekára alebo Národné toxikologické informačné centrum.
- Po zasiahnutí pokožky:** Ihneď postihnutého vyzlečte zo zasiahnutého odevu.
Zasiahnuté miesto umyte veľkým množstvom vody.
Ak podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekára.
Znečistený odev pred opätovným použitím vyperte.
- Po zasiahnutí očí:** Oči, vrátane pod viečkami vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút.
Vyberte kontaktné šošovky.
Ihneď vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
- Po požití:** Po požití prípravku ihneď vyhľadajte lekárske ošetrovanie a lekárovi ukážte tento obal alebo etiketu.
Nevyvolávajte zvracanie
- Pokyny pre ošetrojúceho lekára:** Špecifická protilátka nie je dostupná. Ošetrujte podľa príznakov. Použite symptomatickú terapiu

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- a) Vhodné hasiace prostriedky:** Hasenie požiarov malého rozsahu:
Pri hasení použite vodu, penu odolnú proti alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.
Hasenie požiarov veľkého rozsahu:
Pri hasení použite penu odolnú proti alkoholu alebo postrek vodou.
- b) Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov** Nehaste silným prúdom vody, pretože sa jej rozstrekovaním sa požiar môže rozšíriť.
- c) osobitné riziká expozície vyplývajúce zo samej látky alebo z prípravku, produktov horenia, výsledných plynov** Keďže výrobok obsahuje horľavé organické zložky, pri horení sa vytvára hustý čierny dym obsahujúci nebezpečné splodiny horenia (pozri Oddiel 10).
Vystavenie sa splodinám rozkladu môže byť nebezpečné pre zdravie.

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 3 z 9

d) špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky

Pri požiari použite dýchacie prístroje s uzavretým okruhom.

Ďalšie informácie:

Nedovoľte, aby hasiaci prostriedok unikol do kanalizácie alebo vodného toku.

Uzavreté obaly vystavené požiaru chladte postrekom vodou.

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

a) Ochrana osôb:

Pozri ochranné opatrenia uvedené v Oddieloch 7 a 8.

b) Ochrana životného prostredia:

Predchádzajte ďalšiemu úniku alebo rozlianiu.

Prípravok nesplachujte do povrchových vôd ani do verejnej kanalizácie.

c) Postup odstraňovania rozliateho prípravku:

Rozliaty prípravok s použitím nehorľavého nasiakavého materiálu (napr. piesku, zeminy, rozsievkovej zeminy, vermikulitu) pozberajte, dajte do zbernej nádoby a zabezpečte jeho zneškodnenie podľa miestnych predpisov (pozri Oddiel 13).

Dodatočné pokyny:

Ak prišlo k znečisteniu vodných okov, plôch alebo odvodňovacích kanálov prípravkom, informujte o tom príslušné orgány.

7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečné narábanie s prípravkom:

Nevyžadujú sa žiadne osobitné technické opatrenia.

Nejestvujú žiadne osobitné pokyny.

Predchádzajte styku prípravku s pokožkou a očami.

Pri práci s prípravkom nejedzte, nepite a nefajčite.

Ohľadom osobných ochranných prostriedkov pozri Oddiel 8.

Ohľadom osobných ochranných prostriedkov pozri Oddiel 8

7.2 Skladovanie

Pokyny pre bezpečné narábanie s prípravkom:

Nevyžadujú sa žiadne osobitné technické opatrenia.

Nejestvujú žiadne osobitné pokyny.

Predchádzajte styku prípravku s pokožkou a očami.

Pri práci s prípravkom nejedzte, nepite a nefajčite.

Ohľadom osobných ochranných prostriedkov pozri Oddiel 8

Požiadavky na skladové priestory a obaly:

Nevyžadujú sa žiadne osobitné podmienky skladovania.

Obaly uchovávajúte nepriedušne uzavreté a skladujte ich na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.

Uchovávajúte prípravok mimo dosahu detí.

Prípravok skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmív.

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 4 z 9

Ostatné údaje: Prípravok ostáva pri skladovaní v pôvodných, neotvorených obaloch a pri teplote okolitého prostredia fyzikálne a chemický stály po dobu najmenej 2 rokov.

7.3 Osobitné použitie

Nie je známe

8. KONTROLY EXPOZÍCIE

8.1 Hodnoty limitov expozície

<i>Komponenty</i>	<i>Limit(y) expozície</i>	<i>Typ hodnoty</i>	<i>Zdroj</i>
Cyproconazole	0,5 mg/m ³	8 h TWA	SYNGENTA
Propiconazole	8mg/ m ³	8 h TWA	SYNGENTA

8.2 Kontroly expozície

Ak sa expozícii nedá predísť, sú zadržiavanie a oddelenie prípravku najspôľahlivejšími technickými ochrannými opatreniami.

Rozsah týchto ochranných opatrení závisí na skutočnom riziku pri jeho používaní.

Ak sa do ovzdušia uvoľňuje hmla alebo výpary, použite miestne vetranie.

Odhadnite mieru expozície a použite akékoľvek dodatočné opatrenia na udržanie hodnôt koncentrácie prípravku v ovzduší pod akým príslušným limitom expozície.

V nevyhnutnom prípade vyhľadajte dodatočné informácie k ochrane zdravia pri práci.

8.2.1 Kontroly expozície na pracovisku

Použitie technických opatrení by sa vždy malo uprednostniť pred používaním osobných ochranných prostriedkov.

Pri výbere osobných ochranných prostriedkov sa riadte vhodným odborným poradenstvom.

Osobné ochranné prostriedky by mali mať osvedčenie podľa príslušných noriem.

8.2.1.1 Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pokiaľ nie sú zavedené efektívne technické opatrenia, môže byť potrebné použiť dýchací prístroj s kombináciou filtrov na plyn, výpary a prach.

Ochrana zabezpečovaná prostredníctvom dýchacieho prístroja čistiaceho vzduch je obmedzená.

Použite dýchacie prístroje s uzavretým okruhom v prípade náhodného rozliatia, ak úroveň expozície nie je známa, alebo za akýchkoľvek okolností keď sa predpokladá, že vzduch čistiace dýchacie prístroje by nemuseli poskytovať dostatočnú ochranu.

8.2.1.2 Ochrana rúk

Mali by byť použité pracovné rukavice odolné voči chemikáliám.

Rukavice by mali mať certifikát príslušných štandardov.

Rukavice by mali mať minimálne taký čas prieniku, ktorý zodpovedá dobe expozície.

Čas prieniku rukavíc závisí od ich hrúbky, materiálu a výrobcu.

Pri podozrení na prienik by mali byť rukavice vymenené.

Vhodný materiál: nitrilová guma.

8.2.1.3 Ochrana očí

Riadte sa akýmkoľvek miestnymi pokynmi na ochranu očí.

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 5 z 9

Ochrana očí/tváre by mala mať osvedčenie podľa normy EN 166.

8.2.1.4 Ochrana pokožky

Stanovte úroveň expozície vyberte chemicky odolný odev na základe potenciálneho kontaktu alebo prieniku materiálu. Po vyzlečení ochranného odevu sa umyte mydlom a vodou. Pred ďalším použitím znečistení odev operte alebo použite jednorázové vybavenie (odev, zásteru, rukávy, čižmy a pod.). Vhodné oblečenie: nepriepustný ochranný odev.

8.2.2 Environmentálne kontroly expozície

nešpecifikované

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**9.1 Všeobecné informácie**

vzhľad	kvapalina
farba	žltá až hnedá

9.2 Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie

pH	5 – 9 V 1% W/W
Teplota vzplanutia	75 °C (102.3 kPa Pensky-Martens c.c.)
Oxidačné vlastnosti	Neoxiduje
Výbušné vlastnosti	nevýbušný
Citlivosť voči nárazu	Nie je citlivý
Relatívna hustota	1,117 g.cm ⁻³ pri 20 °C
Miešateľnosť s vodou	miešateľný
Povrchové napätie	37,8 mN/m pri 20 °C 37,0 mN/m pri 20 °C 36,6 mN/m pri 20 °C

9.3 Ďalšie informácie

-

10. STABILITA A REAKTIVITA**10.1 Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť**

Zabrániť horeniu, kontaktu so sálavým teplom

10.2 Materiály, ktorým sa treba vyhýbať

Nie je známe, za bežných podmienok je stabilný, neprichádza k nebezpečnej polymerizácii

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri horení alebo tepelnom rozklade sa uvoľňujú jedovaté a dráždivé výpary.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Akútna orálna toxicita:	LD ₅₀ potkan > 2 000 mg.kg ⁻¹
	GHS-Klasifikácia:
	Katégoria 5
	Odvožené od produktu podobného zloženia

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 6 z 9

Akútna dermálna toxicita:	LC ₅₀ potkan, >2000 mg/kg GHS-Klasifikácia: Bez Odvođené od produktu podobného zloženia
Dráždivosť pre pokožku:	králik – mierne dráždivý GHS-Klasifikácia: Bez Odvođené od produktu podobného zloženia
Dráždenie očí	králik – nedráždivý GHS-Klasifikácia: Kategória 5 Odvođené od produktu podobného zloženia
senzibilizácia	Morča – nesenzibilný GHS-Klasifikácia: Bez Odvođené od produktu podobného zloženia
Scitlivovanie pokožky (morča)	nescitlivuje pokožku (maximizačná skúška)
Dlhodobá toxicita:	Na pokusoch so zvieratami sa neprejavili mutagénne účinky. Na pokusoch so zvieratami sa neprejavili karcinogénne účinky. Pri štúdiách u potkanov bola pri vysokých dávkach pozorovaná materská a plodová toxicita. Táto informácia zodpovedá látke cyproconazol. Pri expozícii pod hodnotou pracovného vystavenia a pri používaní prípravku podľa návodu na etikete sa neočakávajú žiadne negatívne účinky na ľuďoch.

12. EKOTOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Ekotoxicita

Toxicita pre ryby:	LC ₅₀ <i>Oncorhynchus mykiss</i> (pstruh dúhový), 14 mg.l ⁻¹ , 96 h GHS-Klasifikácia: Kategória 3 Odvođené od produktu podobného zloženia
Toxicita pre vodné bezstavovce:	EC ₅₀ <i>Daphnia magna</i> („vodná blcha“), 38 mg.l ⁻¹ , 48 h – GHS-Klasifikácia: Kategória 3 Odvođené od produktu podobného zloženia
Toxicita pre riasy:	EBC50 <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zelené riasy), 0,09 mg/l, 72 h GHS-Klasifikácia: Kategória 1 Odvođené od produktu podobného zloženia

12.2 pohyblivosť

Mobilita:

cyproconazole má nízku až miernu mobilitu v pôde
propiconazole má nízku až miernu mobilitu v pôde

12.3 Stálosť a odbúrateľnosť

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 7 z 9

Stabilita vo vode:	DT50 – 5 dní cyproconazole nie je vo vode perzistentný propiconazol je vo vode stabilný
Stabilita v pôde:	DT50 – 100-124 dní cyproconazol nie je v pôde stabilný propiconazol nie je v pôde stabilný
12.4 Bioakumulačný potenciál	
Bioakumulácia	cyproconazol nebioakumuluje propiconazol má nízky až stredný potenciál bioakumulácie
12.5 Iné negatívne účinky	-

13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

Prípravok:	Neznečisťujte prípravkom ani použitými obalmi vodné plochy, vodné toky ani priekopy. Odpad nevyliavate do verejnej kanalizácie. Tam, kde je to možné, uprednostňujte recykláciu pred zneškodňovaním alebo spaľovaním. Ak sa recyklácia nedá vykonať, prípravok zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.
Znečistené obaly:	Zvyšky prípravku vylejte do nádrže postrekovača. Obal trikrát vypláchnite. Prázdne obaly by sa mali odovzdať na miestnu recykláciu alebo zneškodnenie odpadu. Prázdne obaly opätovne nepoužívajte.

14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE**Preprava po pozemných komunikáciách:****ADR/ RID**

UN kód:	3082
Trieda:	9
Výstražná nálepka číslo:	9
Obalová skupina:	III
Primeraný názov pri zasielaní:	LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALINA, i.n. (propiconazol a cyproconazol)

Námorná preprava**IMDG**

UN kód:	3082
Trieda:	9
Výstražná nálepka číslo:	9
Obalová skupina:	III
Primeraný názov pri	LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 8 z 9

zasielaní: KVAPALINA, i.n. (propiconazol a cyproconazol)
 Znečistenie morského prostredia: látka znečisťuje morské prostredie

Letecká preprava
IATA-DGR

UN kód: 3082
 Trieda: 9
 Výstražná nálepka číslo: 9
 Obalová skupina: III
 Primeraný názov pri zasielaní: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALINA, i.n. (propiconazol a cyproconazol)

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE



Xn



N

Klasifikácia: Xn-škodlivý, N-nebezpečný pre životné prostredie**UPOZORNENIE !**

- R36/38 Dráždi oči a pokožku.
 R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
 R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.
 R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
 S2 Uchovávajte mimo dosahu detí.
 S13 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 S20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
 S35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.
 S36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.
 S45 V prípade nehody, alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal a etiketu.
 S57 Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.
 S61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.
- Prípravok je horľavinou III. triedy nebezpečnosti podľa normy STN 65 02 01.
 Z3 Pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá nebezpečný.
 Vt5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
 Vo2 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy jedovatý.
 V3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre

ARTEA 330 EC

Verzia: 2

Revízia: 3.3.2008

Strana: 9 z 9

populácie dážďovky prijateľné.

Vč3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné.

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode !

Uložte mimo dosah zvierat a krmív pre zvieratá !

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie !

Prípravok v tomto veľkospotrebiteľskom balení nesmie byť ponúkaný alebo predávaný širokej verejnosti.

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Ďalšie informácie

Znenie R-viet spomenutých v Oddiele 2:

R22 Škodlivý po požití

R36 Dráždi oči

R38 Dráždi pokožku

R41 Riziko vážneho poškodenia očí

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa

Informácie uvádzané v tejto karte bezpečnostných údajov boli v termíne jej zverejnenia podľa našich poznatkov, informácií a vedomia správne. Poskytnuté informácie sú určené ako pokyn na bezpečné narábanie s prípravkom, jeho používanie, spracovanie, skladovanie, prepravu, zneškodňovanie a vypúšťanie a nepovažujú sa za záruku alebo stanovenie jeho akosti. Tieto informácie sa týkajú len presne vymedzeného materiálu a nemusia platiť pre takýto materiál použitý v spojení s akýmikoľvek inými materiálmi alebo pri spracovaní, iba ak by sa to uvádzalo v tomto texte.

Názvy výrobku sú obchodnou alebo registrovanou obchodnou známkou spoločnosti Syngenta Group.